

**B&G**<sup>®</sup>

# TRITON<sup>™</sup> EDGE<sup>™</sup>

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL



[www.bandg.com](http://www.bandg.com)

**⚠️ ADVERTENCIA: Consulte la información importante en materia de seguridad que figura en la hoja de Seguridad, exención de responsabilidad y cumplimiento. Consulte todas las advertencias, limitaciones y descargos de responsabilidad pertinentes antes de usar este producto.**

## Marcas registradas

®Registrado en la oficina de patentes, marcas registradas y marcas comerciales (™) de EE. UU. de conformidad con el derecho consuetudinario estadounidense. Visite [www.navico.com/intellectual-property](http://www.navico.com/intellectual-property) para revisar los derechos y las acreditaciones globales de la marca registrada de Navico Holding AS y otras entidades.

- Navico® es una marca comercial de Navico Holding AS.
- B&G® es una marca comercial registrada de Navico Holding AS.
- Triton™ es una marca comercial registrada de Navico Holding AS.
- Edge™ es una marca comercial registrada de Navico Holding AS.
- App Store® y los logotipos de App Store son marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Firefox® es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation.
- Google Chrome® es una marca comercial registrada de Google LLC.
- Google Play® y los logotipos de Google Play son marcas comerciales registradas de Google LLC.
- Microsoft Edge® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.
- NMEA 2000® es una marca comercial de National Marine Electronics Association.
- QR code® es una marca comercial registrada de Denso Wave Incorporated.
- Safari® es una marca comercial de Apple Inc.
- Wi-Fi® es una marca comercial de Wi-Fi Alliance.

## Copyright

Copyright ©2023 Navico Holding AS.

## Garantía

La garantía de este producto se suministra en un documento independiente.

## Seguridad, exención de responsabilidad y cumplimiento

Las declaraciones de seguridad, exención de responsabilidad y cumplimiento de este producto se suministran en un documento independiente.

## Uso de Internet

Algunas funciones de este producto utilizan una conexión a Internet para carga y descarga de datos. El uso de Internet mediante una conexión móvil o celular, o de tipo "pago por MB", puede comportar un consumo alto de datos. Su proveedor de servicios podría cobrarle en función de los datos que transfiera. Si no está seguro, póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar los precios y restricciones. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los costes y las restricciones de descarga de datos.

## Más información

Versión del documento: 001

Este documento se ha preparado conforme a la versión 1.0 del software.

Las funciones indicadas e ilustradas en esta guía pueden variar con respecto a las de su unidad debido al desarrollo continuo del software.

Para obtener la versión más reciente de este documento en los idiomas disponibles, junto con otra documentación relacionada, visite: [www.lowrance.com/downloads/tritoneedge](http://www.lowrance.com/downloads/tritoneedge).

# CONTENIDO

---

<b>4</b>	<b>Registro</b>
4	Guardado de información
4	Descarga de la aplicación B&G
4	Registrar su Triton Edge
<b>5</b>	<b>Conectarse a Triton Edge</b>
5	Conexión mediante un punto de acceso Wi-Fi®
5	Acceso a la interfaz web mediante un punto de acceso Wi-Fi®
6	Conexión mediante cable
6	Uso de una pantalla multifunción para encontrar la dirección IP
<b>7</b>	<b>Primer arranque</b>
<b>8</b>	<b>La interfaz web: Menú Principal</b>
<b>9</b>	<b>Guía de configuración</b>
9	Tareas en el muelle
10	Tareas en el mar
<b>11</b>	<b>Panel de instrumentos</b>
<b>12</b>	<b>Datos de vela y sensores</b>
12	Datos de vela
13	Sensores
<b>14</b>	<b>Tablas de corrección</b>
14	Abrir una tabla de corrección
15	Edición de una tabla de corrección
<b>16</b>	<b>Registro de datos</b>
16	Inicio manual de registros
16	Añadir eventos
16	Acceder a registros de datos
17	Conexión a Internet
18	Cargar registros de datos
19	Exportar archivos registrados
19	Eliminar archivos registrados
<b>20</b>	<b>Pantallas HV</b>
<b>21</b>	<b>Actualizaciones de software</b>
21	Instalar una actualización de software
22	Instalar una actualización desde un archivo descargado

# REGISTRO

---

## Guardado de información

La información importante exclusiva de su procesador de navegación Triton Edge, con un código QR code®, figura impresa en una tarjeta incluida con el embalaje. A continuación figura un ejemplo.



Le recomendamos guardar esta información en un lugar seguro de su embarcación para poder conectar dispositivos a Triton Edge en cualquier momento.

→ *Nota: La misma información y el código QR code® también figuran en la parte posterior del procesador de navegación.*

## Descarga de la aplicación B&G

Utilice su smartphone para escanear el código QR code® de la tarjeta incluida en el embalaje.

De este modo, se le llevará a la App Store® o a Google Play® (según proceda) para descargar e instalar la aplicación complementaria B&G.

Una vez que haya instalado la aplicación B&G y su móvil esté conectado a Internet, puede utilizar la aplicación para llevar a cabo las siguientes tareas:

- Registrar su procesador de navegación
- Acceder a manuales y guías de instalación
- Descargar registros de datos de navegación
- Descargar actualizaciones de software y aplicarlas en el procesador de navegación.

Visite la página web de B&G ([www.bandg.com](http://www.bandg.com)) para obtener más información sobre la aplicación.

## Registrar su Triton Edge

Su Triton Edge debe estar registrado en su perfil personal de B&G para que pueda cargar sus datos de navegación y acceder a ellos.

Conecte su smartphone a Internet y abra la aplicación B&G.

En la aplicación, abra el menú **Mis dispositivos** y siga las instrucciones de **Agregar un dispositivo**.

La aplicación complementaria le invitará a escanear la tarjeta con el código QR code® que se incluye con el procesador de navegación (este código QR code® también se encuentra en la parte posterior del Triton Edge). Una vez efectuados todos los pasos, Triton Edge se registrará en la cuenta que se haya usado para iniciar sesión en la aplicación complementaria.

→ *Nota: El Triton Edge solo puede estar registrado en una única cuenta.*

Para anular el registro del Triton Edge en su cuenta de B&G, conecte su dispositivo móvil a Internet y utilice la aplicación complementaria para acceder al menú **Mis dispositivos**. Seleccione el procesador de navegación Triton Edge y, seguidamente, **Eliminar dispositivo**.

→ *Nota: El dispositivo móvil debe estar conectado a Internet para registrar el Triton Edge (o anular el registro).*

## CONECTARSE A TRITON EDGE

---

La comunicación con el procesador de navegación se realiza mediante una interfaz web fácil de usar.

Acceda a la interfaz web conectándose al Triton Edge y utilizando un navegador web que se admita, como Google Chrome®, Microsoft Edge®, Firefox® o Safari®.

Puede conectar un dispositivo móvil al procesador de navegación mediante el punto de acceso Wi-Fi® del procesador de navegación o a través de un puerto Ethernet

→ **Nota:** *Siga las instrucciones de la Guía de instalación para instalar el Triton Edge en la embarcación y enciéndalo antes de intentar conectarlo.*

### Conexión mediante un punto de acceso Wi-Fi®

Cuando Triton Edge está encendido, genera un punto de acceso Wi-Fi®. (La luz de estado de Wi-Fi® de la parte delantera de la unidad se enciende en color azul cuando el punto de acceso funciona con normalidad).

Para conectar el dispositivo móvil al punto de acceso, abra la configuración del Wi-Fi® (esto es, de la red) en su dispositivo móvil.

Cuando el dispositivo se encuentre dentro del alcance del punto de acceso, el nombre del punto de acceso (SSID) aparecerá en la lista de redes disponibles.

→ **Nota:** *El nombre completo del punto de conexión Wi-Fi (SSID) del Triton Edge y la clave de seguridad correspondiente (la contraseña) están impresos en una tarjeta con un código QR code® que se adjunta con el embalaje. Guarde esta información en un lugar seguro de su embarcación para poder conectar dispositivos a Triton Edge en cualquier momento.*

Introduzca la clave de seguridad (contraseña) de la tarjeta cuando se le solicite y seleccione Conectar/Unir/Aceptar (según corresponda) para efectuar la conexión.

### Acceso a la interfaz web mediante un punto de acceso Wi-Fi®

Con el dispositivo móvil conectado al punto de acceso inalámbrico de la unidad, acceda a la interfaz web mediante la dirección IP **192.168.76.1**. No tiene más que introducir la dirección IP en su navegador web.

→ **Nota:** *La dirección IP **192.168.76.1** solo funciona si el dispositivo que está utilizando está conectado al punto de acceso Wi-Fi®.*

## Conexión mediante cable

Si el procesador de navegación está conectado a Ethernet, se le asignará una dirección IP.

→ **Nota:** La dirección IP asignada a Triton Edge es necesaria para acceder a la interfaz web.

En primer lugar, conecte un dispositivo al punto de acceso inalámbrico de la unidad y acceda a la interfaz web mediante la dirección IP **192.168.76.1**, como se ha indicado anteriormente. Mediante la interfaz web, abra los menús **General > Conectividad > Ethernet** para consultar la dirección IP del Triton Edge en la red.



Cuando esté conectado a la misma red que el procesador de navegación, utilice la dirección IP que se indica en **Ethernet** para acceder a la interfaz web mediante un navegador web.

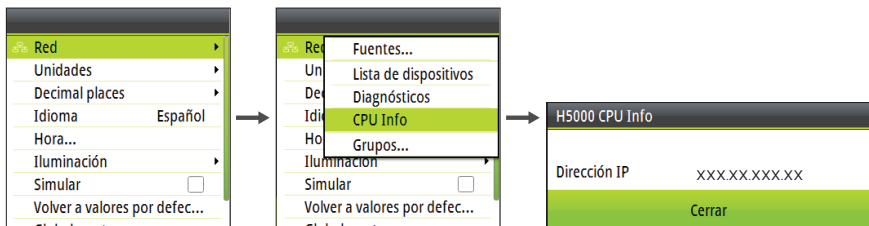
→ **Nota:** La interfaz web solo está disponible si la conexión con el Triton Edge se ha llevado a cabo, bien mediante el punto de acceso, bien mediante Ethernet. Por motivos de seguridad, la interfaz web no está disponible si se usan redes Wi-Fi®.

## Uso de una pantalla multifunción para encontrar la dirección IP

Como alternativa al uso de la interfaz web para encontrar la dirección IP del procesador de navegación, puede utilizar una pantalla multifunción (MFD) u otro instrumento compatible.

Para ver la dirección IP en una pantalla compatible, vaya a los menús **CPU** o **Información de CPU** de la pantalla del instrumento.

En una pantalla gráfica H5000 o Triton<sup>2</sup>, los menús aparecen como se indica a continuación:



→ **Nota:** Además de encontrar la dirección IP del procesador de navegación, se puede utilizar una pantalla o pantalla multifunción compatible para actualizar la configuración del procesador de navegación y las tablas de corrección. No obstante, se recomienda utilizar la interfaz web para configurar el sistema de forma minuciosa.

# PRIMER ARRANQUE

---

La primera vez que inicie el procesador de navegación y acceda a la interfaz web, las indicaciones le guiarán por los diferentes parámetros de configuración del sistema, como el nombre del procesador de navegación, la elección de las unidades de datos preferidas y la configuración de la zona horaria.

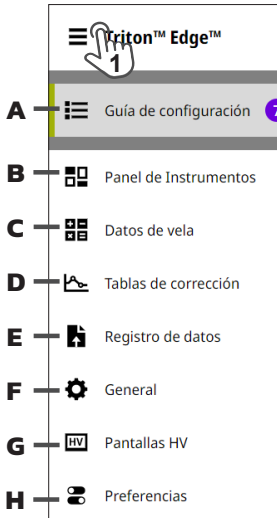
Este proceso de puesta a punto solo debe repetirse si se restablece la configuración de fábrica.

Es posible ajustar cualquiera de estos parámetros de configuración posteriormente mediante los menús **Preferencias** y **General**, a los que se accede desde el menú principal de la interfaz web.

# LA INTERFAZ WEB: MENÚ PRINCIPAL

→ *Nota: Consulte el apartado **Conexión mediante un punto de acceso Wi-Fi®** de la página 5 para obtener instrucciones sobre cómo acceder a la interfaz web.*

Cambie el icono de lista (1) del menú principal para que aparezca la lista de menús, o bien contraiga la lista para tener más espacio en la pantalla.



**A Guía de configuración:** en ella se indican las tareas mediante las que se configuran y comprueban los instrumentos de navegación.

→ *Nota: La **Guía de configuración** solo aparece si hay tareas de configuración pendientes de realizar.*

**B Panel de Instrumentos:** se trata de una descripción general de los valores de los datos y los estados de los sensores.

**C Datos de vela:** en este parámetro se indican los valores de los cálculos y las mediciones, y permite acceder a los sensores para comprobarlos y configurarlos.

**D Tablas de corrección:** permite acceder a la calibración avanzada de la velocidad del barco, el ángulo del viento real y la velocidad del viento real.

**E Registro de datos:** permite iniciar un registro de datos, configurar los parámetros de configuración del registro de datos y exportar datos de navegación.

**F General:** permite acceder a la configuración general del sistema, como las conexiones de red y la versión del software.

**G Pantallas HV:** permite configurar y controlar las pantallas HV mediante la interfaz web del Triton Edge.

→ *Nota: Esta opción de menú solo aparece si hay una o más pantallas HV conectadas.*


**H Preferencias:** permite acceder a opciones relacionadas con la visualización de la interfaz web, como las unidades de medida.

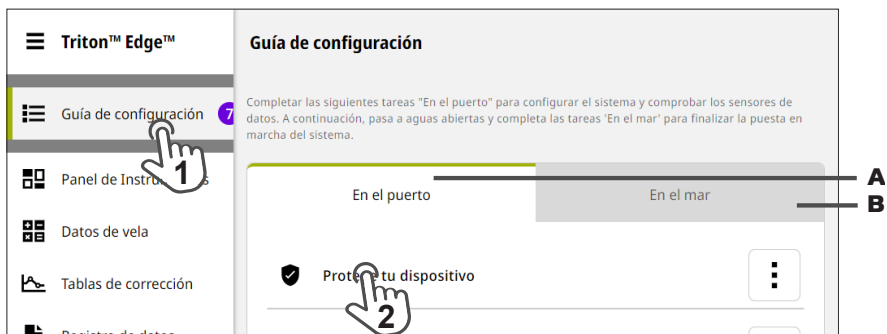


# GUÍA DE CONFIGURACIÓN

La **Guía de configuración** se abre automáticamente tras la secuencia de puesta a punto. Siga las indicaciones y lleve a cabo las tareas en el orden en que se presentan. Algunas tareas de introducción de datos y selección de fuentes de la embarcación pueden llevarse a cabo en el muelle (A). Las tareas que se indican en **En el mar (B)** necesitan que se lleven a cabo maniobras de la embarcación en el mar.

Para volver a la guía de configuración desde una pantalla diferente, seleccione **Guía de configuración (1)**. Para iniciar una tarea, selecciónela (2) en la Guía de configuración.

Para eliminar una tarea de la Guía de configuración, seleccione el icono Más  seguido de **Descartar**.



→ *Nota: La Guía de configuración desaparece del menú principal una vez que se han efectuado o descartado todas las tareas. Todas las tareas se pueden volver a abrir y ajustar más tarde.*

## Tareas en el muelle

### Protege tu dispositivo

Proteja su configuración con un PIN. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **General > Seguridad > Protege tu dispositivo**.

### Añade los detalles de tu barco

Introduzca el nombre, el tipo, el modelo y las dimensiones de la embarcación. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **General > Mi barco > Añade los detalles de tu barco**.

### Seleccionar las fuentes de medición

Selecciona las configuraciones y los sensores básicos que se utilizarán en el Triton Edge para la velocidad y el viento de la embarcación. (Es necesario llevar a cabo esta tarea antes de efectuar una selección automática de fuentes). Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **General > Información del sistema > Fuentes**.

### Revisar la selección de fuentes

Si la embarcación dispone de un sistema de instrumentos con más de un sensor para una categoría de datos, puede cambiar el sensor utilizado. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **General > Información del sistema > Fuentes**. El asistente de **selección automática de fuentes** también se encuentra en este menú y, de usarse, denomina los sensores por el usuario.

## Revisar datos de navegación

Indica los datos clave y el estado de las fuentes de datos correspondientes. El estado de color verde indica que una lectura es válida; el rojo, que una lectura no es válida. Vaya a **Datos de vela** en el menú principal para consultar las lecturas en cualquier momento.

## Revisar offset de profundidad

Introduce un valor de offset para que en la lectura de profundidad se indique la profundidad situada debajo de la quilla o, si así se prefiere, la profundidad de medición desde la superficie del agua. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **Datos de vela > Sensores > Profundidad**.

## Revisar offset de GPS

Introduzca la posición del receptor GPS en relación con la proa de la embarcación para obtener valores de StartLine exactos. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **Datos de vela > Sensores > GPS > Operaciones**.

→ *Nota: Debe introducir el haz y la longitud de la embarcación para que el offset de GPS funcione. Para introducir el haz y la longitud, vaya a **General > Mi barco > Dimensiones del barco**.*

## Conectarse a la nube de B&G

Administre sus preferencias relativas a qué datos comparte con B&G y cuándo lo hace. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a **Preferencias** en el menú principal.

## Tareas en el mar

### Calibra la velocidad de barco

En una prueba de mar, siga los pasos del asistente de calibración para calibrar el sensor de velocidad de la embarcación. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **Datos de vela > Sensores > Velocidad barco > Entrada**.

### Calibrar el compás

En una prueba de mar, siga los pasos del asistente de calibración para calibrar el compás. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **Datos de vela > Sensores > Rumbo > Entrada**.

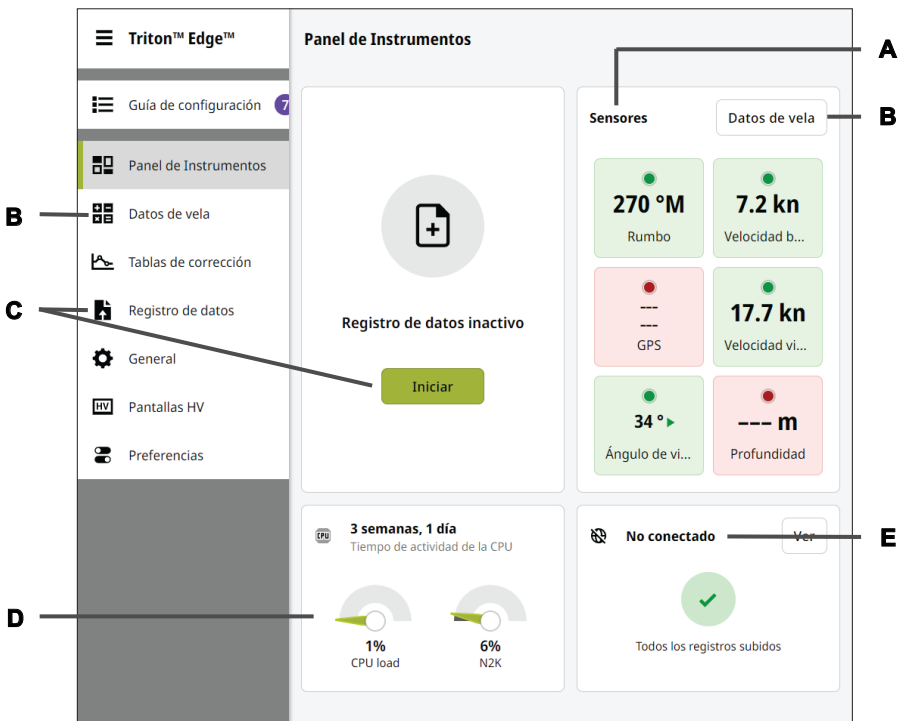
### Calibrar el offset del ángulo de viento

En una prueba de mar, siga los pasos del asistente de calibración para calibrar el offset del ángulo de viento de medición. Para volver a esta tarea más adelante, acceda a ella en **Datos de vela > Sensores > Ángulo de viento > Operaciones**.

# PANEL DE INSTRUMENTOS

En el panel de instrumentos figura una descripción general de las lecturas más importantes sin que el usuario necesite seleccionar nada de un menú.

→ *Nota: El fondo rojo indica que los datos pueden no ser válidos y debería inspeccionar el sensor o los sensores relacionados con la lectura correspondiente (incluida una comprobación de las conexiones físicas de los sensores).*



- A Sensores:** se indica una descripción general de los sensores principales que se hayan seleccionado.
- B Datos de vela:** le permite acceder a todos los valores calculados y a la configuración correspondiente de cada dato.
- C Registro de datos:** permite iniciar un registro de datos. Si hay un registro en curso, puede añadir marcadores de eventos y finalizar el registro en este punto.
- D** En los indicadores aparecen las cargas de la unidad de procesamiento central (CPU) y la red NMEA 2000® (N2K).
- E** El estado de la conexión a Internet.

# DATOS DE VELA Y SENSORES

## Datos de vela

Seleccione una categoría del menú **Datos de vela** (1), (2), para que aparezcan las lecturas relacionadas con la categoría correspondiente.

Seleccione uno de los valores de datos (3) para abrir la tarjeta de datos correspondiente.



Las lecturas son en tiempo real, con la velocidad de actualización determinada por el valor de amortiguación.

→ **Nota:** Las unidades de cualquier dato se pueden cambiar en el menú **Preferencias** del menú principal.

## Sensores

El menú **Sensores** se encuentra a la derecha de la pantalla **Datos de vela** y se utiliza para acceder a las tarjetas de datos y la configuración de los sensores conectados.



**A** Valor de datos en tiempo real: se deriva de las entradas (datos introducidos) y de las operaciones aplicadas.

**B Utilizado directamente por:** le permite saber qué cálculos dependen del valor de los datos en tiempo real.

**C Entrada:** permite comprobar o cambiar la fuente utilizada para el valor de datos en tiempo real y ver otras lecturas de la misma fuente.

**D Operaciones:** permite aplicar la configuración y ajustar los offsets de la fuente correspondiente.

➔ **Nota:** Consulte el texto de ayuda en línea de la interfaz web para obtener información detallada.

# TABLAS DE CORRECCIÓN

Las tablas de corrección le permiten corregir la velocidad de la embarcación y la dirección del viento real entre virajes aplicando offsets a distintos ángulos de escora o velocidades del viento.

## Abrir una tabla de corrección

Seleccione el menú **Tablas de corrección (1)** para ver todas las tablas de corrección al mismo tiempo.

Seleccione el icono de ampliación **(2)** de la parte superior derecha de cualquier tabla de corrección para abrir el gráfico a pantalla completa. De este modo, puede consultar la clave de colores de los datos y acceder a la tabla para la edición.

The screenshot shows the 'Triton™ Edge™' configuration interface. On the left is a sidebar menu with the following items: 'Guía de configuración' (with a circled '1'), 'Panel de Instrumentos', 'Datos de vela', 'Tablas de corrección' (highlighted in green and with a hand icon pointing to it), 'Registro de datos', 'General', 'Pantallas HV', and 'Preferencias'. The main area is titled 'Tablas de corrección' and contains a descriptive text: 'Las tablas de corrección te permiten mejorar la precisión de los datos de la velocidad del viento real y de la velocidad del barco de una virada a otra. Los valores corregidos de la velocidad del viento real y de la velocidad del barco se utilizan en el c... Leer más'. Below the text are three graphs, each with a hand icon and a circled '2' pointing to it, indicating the full-screen expansion button. The first graph is 'Corrección del ángulo de viento real', showing a red line that rises from 0 to 6 degrees between 5 and 15 kn, then drops to 3 degrees between 15 and 30 kn, with a blue line at 0. The second graph is 'Corrección de la velocidad de viento real', showing a green line that rises from 0 to 1 kn between 0 and 5 kn and stays there, a blue line at 0, and a red line that falls from 0 to -3 kn between 0 and 30 kn. The third graph is 'Corrección de escora de la velocidad del barco', which is currently empty.

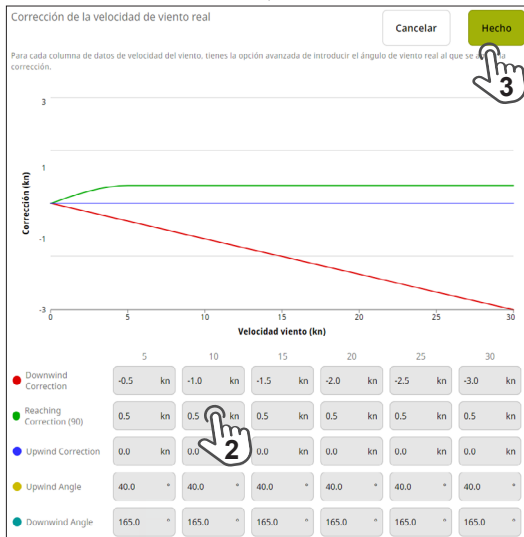
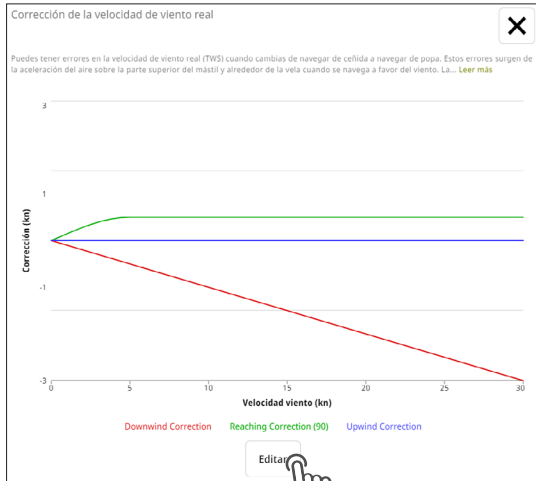
# Edición de una tabla de corrección

Amplíe la tabla de corrección a pantalla completa y, a continuación, seleccione **Editar (1)** para abrir la tabla.

Seleccione las diferentes celdas **(2)** o alterne entre ellas con el tabulador para acceder a la corrección pertinente. Las correcciones pueden ser negativas o positivas.

➔ **Nota:** Consulte la ayuda en línea de la interfaz web para consultar los procesos mediante los que se calculan los valores de corrección.

Cuando haya terminado de introducir los valores en la tabla, seleccione **Hecho (3)** para volver al gráfico y salir de la pantalla.



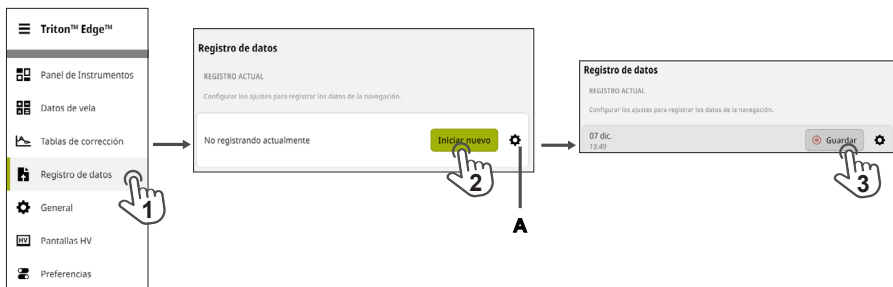
# REGISTRO DE DATOS

El procesador de navegación puede registrar, a una frecuencia de muestreo de una vez por segundo, un registro predefinido de valores calculados y lecturas del sensor.

→ **Nota:** Su unidad Triton Edge debe estar registrada en tu cuenta de B&G para poder cargar los registros en la nube y consultarlos posteriormente. Consulte el apartado **Registrar su Triton Edge** de la **página 4** para obtener instrucciones de vinculación del procesador de navegación con su cuenta de B&G.

## Inicio manual de registros

Seleccione **Registro de datos** (1) en el menú principal y, a continuación, seleccione **Iniciar nuevo** (2) para iniciar el registro. Seleccione **Guardar** (3) para finalizar el registro y guardar el archivo en el procesador de navegación.



Seleccione el icono de configurar (A) para establecer parámetros como el inicio de un registro de datos cuando la embarcación supera una velocidad determinada o para sincronizar con el temporizador de inicio en una regata.

→ **Nota:** Los registros de datos continúan hasta que seleccione **Guardar** para detener el registro y guardar el archivo en el procesador de navegación.

## Añadir eventos

Seleccione uno o más marcadores ya etiquetados de **Añadir evento** durante el registro para asignar una etiqueta con marca de tiempo en los datos registrados.

→ **Nota:** También puede iniciar y detener registros, así como asignar marcadores de eventos, en el panel de instrumentos del menú principal.

## Acceder a registros de datos

Los registros anteriores se indican en la pantalla **Registro de datos**, identificados por la fecha y hora de inicio correspondientes.

Para analizar los datos de navegación registrados con la aplicación complementaria, primero es necesario cargar los archivos en el perfil de B&G del usuario en la nube mediante una conexión a Internet. El contenido de los archivos de datos registrados no se puede ver directamente en Triton Edge.

→ **Nota:** Su unidad Triton Edge debe estar registrada en tu cuenta de B&G para poder cargar los registros en la nube y consultarlos posteriormente. Consulte el apartado **Registrar su Triton Edge** de la **página 4** para obtener instrucciones de vinculación del procesador de navegación con su cuenta de B&G.

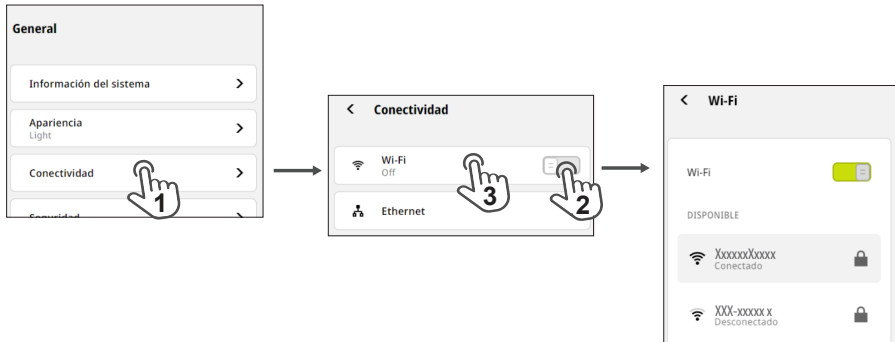


# Conexión a Internet

Utilice el menú principal para ir a **General > Conectividad (1)**.

Coloque el control deslizante **(2)** en la posición de activación. Si una red utilizada anteriormente está dentro del alcance, el Triton Edge se conectará automáticamente a ella cuando active el Wi-Fi®.

Para conectarse a una nueva red, abra la lista de redes Wi-Fi® disponibles **(3)** y seleccione la red a la que desea conectarse.

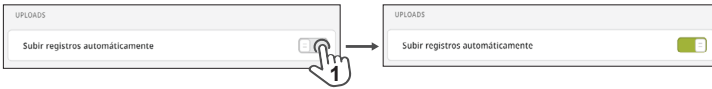


Introduzca la contraseña cuando se le solicite. Si el Triton Edge está conectado a una red Wi-Fi®, se indica el nombre de la red (SSID) **(A)**. El estado de la conexión a Internet y el SSID también se indican en el panel de instrumentos al que se accede en el menú principal.

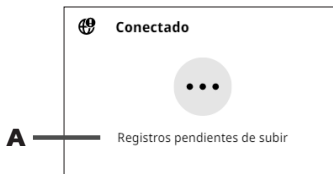


## Cargar registros de datos

Para cargar registros de datos a su cuenta de B&G, vaya al menú **Preferencias** y active la opción **Subir registros automáticamente (1)**.



Si mantiene la opción activada, los registros se subirán automáticamente siempre que se disponga de conexión a Internet. Si desactiva la opción, los registros de datos se almacenarán en el procesador de navegación y aparecerá la notificación "Registros pendientes de subir" (**A**) en el panel de instrumentos.



→ **Nota:** Los archivos registrados deben subirse a su cuenta B&G en la nube antes de que pueda usar la aplicación complementaria para consultarlos.

## Exportar archivos registrados

Con el Triton Edge conectado a un dispositivo móvil, vaya a la pantalla **Registro de datos**. Seleccione el icono de exportación (1) para exportar ese archivo al dispositivo en formato .gpx o .CSV.



## Eliminar archivos registrados

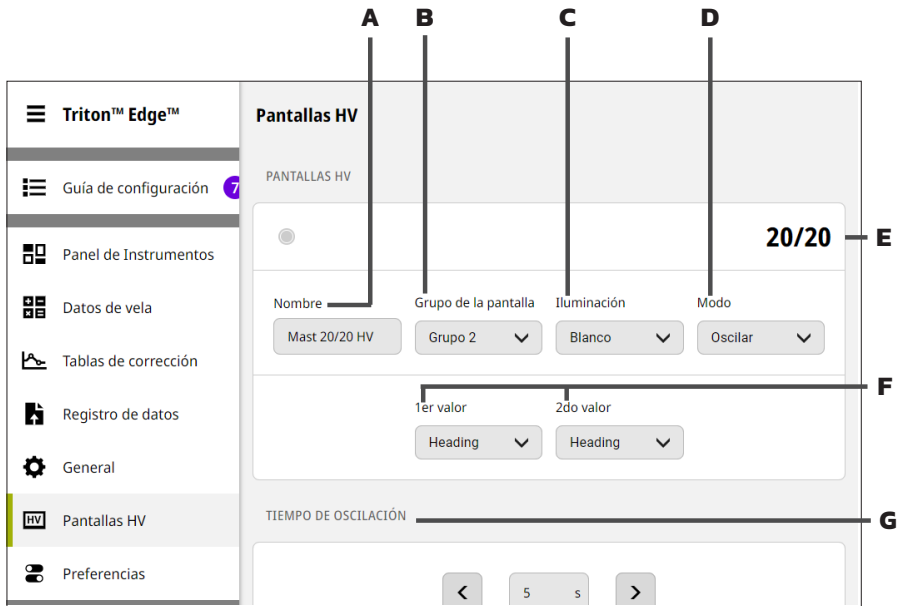
Para eliminar permanentemente un registro del procesador de navegación, seleccione el icono Más (A) que aparece arriba y, a continuación, **Eliminar**.

→ *Nota: La opción para eliminar automáticamente los registros de datos de la unidad para liberar espacio se configura mediante el icono de configuración del menú **Registro de datos***

# PANTALLAS HV

Cualquier pantalla HVision de B&G (pantalla HV) conectada a la red NMEA 2000® se puede configurar mediante la interfaz web del Triton Edge.

→ **Nota:** El menú **Pantallas HV** solo aparece si hay una o varias pantallas HV conectadas.



- A Nombre:** seleccione el campo para editar el nombre de una pantalla. Si tiene varias pantallas HV en la red, cambiarles el nombre según su ubicación puede ayudarle a identificarlas para facilitar la configuración.
- B Grupo de la pantalla:** asigne la pantalla a un grupo de pantallas para cambiar la configuración del grupo al mismo tiempo.
- C Iluminación:** permite ajustar la retroiluminación de la pantalla seleccionada.
- D Modo:** permite establecer los contextos de los datos mostrados, por ejemplo, mostrar un único tipo de datos de forma continua o mostrar diferentes tipos de datos en función de si navega a barlovento o sotavento.
- E** Tipo de pantalla: la luz verde animada de la izquierda indica que la pantalla se está configurando. Al mismo tiempo, la unidad correspondiente de la embarcación parpadeará para ayudarle a identificar la pantalla HV que se está ajustando.
- F 1er valor, 2do valor:** seleccione los tipos de datos que quiere que aparezcan en la lista o las listas de este grupo.
  - **Nota:** Las opciones que aparecen en esta sección vienen determinadas por el parámetro **Modo**.
- G Tiempo de oscilación:** permite establecer el tiempo, en segundos, durante el que aparece un tipo de datos antes de cambiar a otro tipo de datos.
  - **Nota:** No todos los modos permiten la oscilación.

# ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE

---

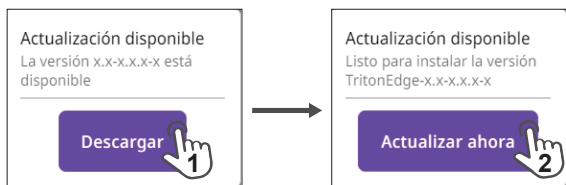
De vez en cuando se publican actualizaciones de software para el Triton Edge. Recomendamos instalarlas en el momento en el que estén disponibles.

## Instalar una actualización de software

El procesador de navegación comprobará automáticamente si hay actualizaciones de software cuando esté conectado a Internet.

Si hay una actualización disponible, aparece una notificación en el menú principal de la interfaz web. Seleccione **Descargar (1)** para descargar el paquete de software en el Triton Edge.

Una vez transferido el paquete de actualización al Triton Edge, la notificación del menú principal cambia para mostrar que el nuevo software está listo para instalarse. Seleccione **Actualizar ahora (2)** para continuar con la instalación de la actualización.



Como parte de la actualización, Triton Edge cerrará brevemente su punto de acceso Wi-Fi® y en la interfaz web aparecerá un mensaje que indica que el procesador de navegación no está disponible.

Después de unos 90 segundos, cuando el LED de estado de Wi-Fi® se ilumine en azul (lo que indica un funcionamiento normal), seleccione **Intentar de nuevo** para volver a abrir la interfaz web.

La actualización del software no sobrescribirá sus datos, preferencias, tablas de corrección, archivos de datos registrados ni parámetros de calibración.

## Instalar una actualización desde un archivo descargado

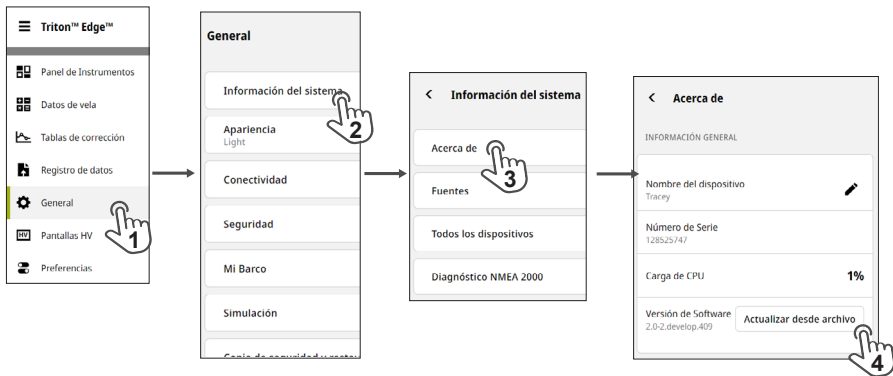
Las actualizaciones de software también se pueden descargar de la página web de B&G a un ordenador portátil.

Visite la sección de descargas de la página web ([www.bandg.com/downloads](http://www.bandg.com/downloads)) y elija la actualización más reciente.

Descargue el paquete (un archivo .upd) en su portátil.

Conecte el portátil a Triton Edge y, mediante la interfaz web, vaya a **General > Información del sistema > Acerca de > Versión de Software**.

Seleccione **Actualizar desde archivo (4)**.



Busque y seleccione el archivo .upd que ha descargado.

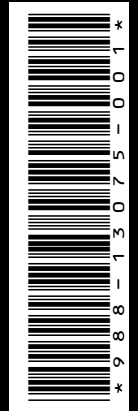
Una vez descargado el paquete de actualización en el Triton Edge, la notificación del menú principal cambia para mostrar que el nuevo software está listo para instalarse. Seleccione **Actualizar ahora (1)** para continuar con la instalación de la actualización.



Como parte de la actualización, Triton Edge cerrará brevemente su punto de acceso Wi-Fi® y en la interfaz web aparecerá un mensaje que indica que el procesador de navegación no está disponible.

Después de unos 90 segundos, cuando el LED de estado de Wi-Fi® se ilumine en azul (lo que indica un funcionamiento normal), seleccione **Intentar de nuevo** para volver a abrir la interfaz web.

La actualización del software no sobrescribirá sus datos, preferencias, tablas de corrección, archivos de datos registrados ni parámetros de calibración.



©Registrado en la oficina de patentes, marcas registradas y marcas comerciales (™) de EE. UU. de conformidad con el derecho consuetudinario estadounidense.

Visite [www.navico.com/intellectual-property](http://www.navico.com/intellectual-property) para consultar los derechos y las acreditaciones globales de la marca registrada de Navico Holding AS y otras entidades.

[www.bandg.com](http://www.bandg.com)